



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12588/2026

28.2 Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung - Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale

Betreff:

Gemeinde Franzensfeste: Genehmigung
einer Abänderung am Gefahrenzonenplan
infolge von Sicherungsmaßnahmen, die von
der öffentlichen Verwaltung durchgeführt
wurden - Wassergefahren

Einleitung des Verfahrens

Oggetto:

Comune di Fortezza: Approvazione di una
modifica al piano delle zone di pericolo
conseguente alla realizzazione di opere di
sistemazione attuate dall'Amministrazione
pubblica - pericoli idraulici

Avvio di procedura

Es wurde Einsicht in den geltenden Gefahrenzonenplan der Gemeinde Franzensfeste (Beschluss der Landesregierung Nr. 91 vom 08.02.2022) genommen.

Die Gemeinde Franzensfeste hat mit dem Brief Prot. Nr. 362184 vom 07.04.2026 folgende Änderung am Gefahrenzonenplan beantragt:

„Abänderung am Gefahrenzonenplan im Bereich der Zone „Greithwald“ aufgrund der durchgeführten Schutzbauten der öffentlichen Verwaltung für den Teilbereich Wassergefahren (IX).“

Gestützt auf den Art. 56 Abs. 1/ter des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F.

Gestützt auf die befürwortenden Stellungnahmen der zuständigen Dienststellen:

- Funktionsbereich Wildbachverbauung Prot. Nr. 580294 vom 22.06.2026,
- Forstinspektorat Sterzing Prot. Nr. 625330 vom 07.07.2026.

Amt für Geologie und Baustoffprüfung erklärt sich mit Prot. Nr. 403503 vom 20.04.2026 als nicht zuständig.

verfügt

der Abteilungsdirektor

das Verfahren zur Genehmigung der Änderung am Gefahrenzonenplan, welche von der Gemeinde Franzensfeste mit dem Brief Prot. Nr. 362184 vom 07.04.2026 beantragt wurde, wie folgt einzuleiten:

„Abänderung am Gefahrenzonenplan im Bereich der Zone „Greithwald“ aufgrund der durchgeführten Schutzbauten der öffentlichen Verwaltung für den Teilbereich Wassergefahren (IX).“

Der Entwurf wird mit den entsprechenden Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz und im Sitz der Gemeinde Franzensfeste für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht. Während dieses Zeitraumes kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

È stata presa visione del vigente piano delle zone di pericolo del Comune di Fortezza (Delibera della Giunta provinciale n. 91 del 08/02/2022).

Il Comune di Fortezza ha richiesto con lettera prot. n. 362184 del 07/04/2026 la seguente modifica al piano delle zone di pericolo:

“Modifica al piano delle zone di pericolo presso la zona “Greithwald” conseguente alle opere di protezione realizzate dall’Amministrazione pubblica relative ai pericoli idraulici (IX).”

Visto l’articolo 56, comma 1/ter della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

Visti i pareri favorevoli degli uffici competenti:

- Area funzionale Bacini montani prot. n. 580294 del 22/06/2026,
- Ispettorato forestale di Vipiteno prot. n. 625330 del 07/07/2026.

L’Ufficio geologia e prove materiali si dichiara non competente con prot. n. 403503 del 20/04/2026.

il Direttore di Ripartizione

decreta

di avviare la procedura di modifica al piano delle zone di pericolo, proposta dal Comune di Fortezza con lettera prot. n. 362184 del 07/04/2026, come segue:

“Modifica al piano delle zone di pericolo presso la zona “Greithwald” conseguente alle opere di protezione realizzate dall’Amministrazione pubblica relative ai pericoli idraulici (IX).”

La proposta adottata, corredata della relativa documentazione, è pubblicata per la durata di 30 giorni consecutivi, sulla Rete Civica dell’Alto Adige e nella sede del Comune di Fortezza. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

POLO CARLOTTA

28/07/2026

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

ZERZER FLORIAN

28/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Carlotta Polo
codice fiscale: TINIT-PLOCLT74D46A952Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B5CE1
data scadenza certificato: 28/10/2026 00.00.00

Am 28/07/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Florian Zerzer
codice fiscale: TINIT-ZRZFRN65E14E862G
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F7A676
data scadenza certificato: 01/08/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 28/07/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma